

Dimanche 7 novembre

10h-12h - Visite

Visite libre de la Boule de fort

10h30 - Conférence

Histoire du jeu de courte de paume, pour en finir avec les mythes

Salle Olivier Debré - Chinon - Gratuit

Le jeu de Paume est-il un sport ancestral ? Un jeu royal ou populaire ? Pourquoi ce jeu est-il délaissé à partir du 17<sup>e</sup> siècle ? Entre patrimoine et sport de haut niveau, la Paume est aujourd'hui une chance pour Chinon !

11h15 - Conférence

Panurge, un atout dans le jeu de la fiction ?

Salle Olivier Debré - Chinon - Gratuit

Le personnage de Panurge a souvent été considéré comme un inclassable trublion, mais on pourrait penser qu'il est au contraire un atout maître dans le jeu de personnages que Rabelais met en place dans sa facétieuse fiction.

12h - Conférence

Rabelais maître du jeu ?

Salle Olivier Debré - Chinon - Gratuit

Le jeu est partout présent dans l'œuvre rabelaisienne. Il s'agit d'en examiner ici différents aspects et de montrer notamment comment l'auteur, par des stratégies d'écriture, entend faire participer le lecteur au jeu du texte, voire comment il entend le prendre à son propre jeu



Thierry Bernard-Tambour

14h30

Restitution des ateliers d'écriture

Salle Olivier Debré - Chinon - Gratuit

15h15 - Conférence

L'échiquier rabelaisien

Salle Olivier Debré - Chinon - Gratuit

Rabelais mentionne à plusieurs reprises le jeu d'échecs. Il avait même prévu de lui offrir une place de choix dans un épisode singulier, publié seulement après sa mort dans le « Cinquième livre » apocryphe.



Romain Ménini

16h - Conférence

Rabelais ou le jeu du néant

Salle Olivier Debré - Chinon - Gratuit

Rabelais est peut-être l'auteur qui a le plus joué avec la langue et les mots. Contrepets, anagrammes, calembours... sont la face souriante de cette fantaisie.



Pascal Taranto

Dégustation de clôture du festival

## Un festival au cœur du patrimoine

Le programme du festival est indissociable des lieux qui l'accueillent et des personnes, passionnées, qui les font vivre. Qu'ils en soient ici remerciés. Directement ou indirectement liés à François Rabelais, ces lieux sont tous empreints d'humanisme et de cet ardent mélange de sérénité, de beauté, de création (qu'elle soit viticole ou artistique) et de partage.

### LA DEVINIÈRE / MUSÉE RABELAIS

François Rabelais serait né à La Devinière située à Seuilly. Lorsqu'il écrit Gargantua, l'écrivain fait de sa maison natale et du paysage alentour l'épicentre des guerres picrocholines.

4 rue de la Devinière - 37500 SEUILLY

Tél. 02 47 95 91 18

museerabelais@departement-touraine.fr

### LES CAVES PAINCTES

Les Caves Painctes sont un lieu de pèlerinage pour les admirateurs de Rabelais et des vins de Chinon. Anciennes carrières, leur aspect n'a pas été modifié depuis le 16<sup>e</sup> siècle avec des galeries qui s'enfoncent sous la Forteresse Royale de Chinon.

Impasse des Caves Painctes - 37500 CHINON

Tél. 02 47 93 30 44 - contact@chinon.com

### LA MAISON DE MAX ERNST

En 1955, Max Ernst et Dorothea Tanning se fixent à Huismes dans la ferme du Pin, qu'ils rebaptisent le Pin perdu. Le Pin Perdu a renoué avec sa vocation artistique depuis que Dominique Marchès s'en est rendu propriétaire, avec le projet de l'ouvrir à la visite et d'y organiser des expositions temporaires, des conférences et des concerts.

12 rue de la Chancellerie - 37420 HUISMES

Tél. 06 89 93 52 23 - info@maison-max-ernst.org

### ÉCOMUSÉE DU VÉRON

Situé dans le bocage du Véron, cet Écomusée réunit deux corps de ferme du XIX<sup>e</sup> siècle construites entre Loire et Vienne. Jusqu'au 11 novembre le site accueille une exposition exceptionnelle, «Capricorne», rassemblant des œuvres de Max Ernst, Picasso, Brassai...

37420 SAVIGNY-EN-VÉRON

Tél. 02 47 58 09 05 - ecomusee@cc-cvl.fr

### LE CHÂTEAU DE LA GRILLE

Les origines du Château de La Grille remontent au 15<sup>e</sup> siècle. Après avoir appartenu à Monsieur Duvau, Sieur de La Grille, Antoine Jean Cougny, conseiller du roi, en fait l'acquisition en 1748.

Route de Huismes - 37500 CHINON

Tél. 02 47 93 01 95 - catherine@baudry-dutour.fr



Le Château de la Grille

### SALLE DE LA BOULE DE FORT

Dans chaque village autour de la Loire entre Angers et Saumur, dans le Baugeois ou dans les coteaux du Layon, on pratique, en pantoufles, à l'abri, ce sport-loisir traditionnel très insolite dont on ne connaît pas véritablement l'origine...

La Boule de Fort vous ouvre ses portes pour le festival le samedi 6 novembre de 16h à 18h et le dimanche 7 novembre de 10h à 12h.

19 avenue François-Mitterrand - 37500 CHINON

Tél. 06 08 45 85 68 - cercledubonaccord@gmail.com

## Informations pratiques

Pass sanitaire obligatoire et masque recommandé.

#### 1 Hôtel-Restaurant la Treille

4 place Jeanne d'Arc - 37500 Chinon

#### 2 Maison Max Ernst

12 rue de la chancellerie - 37420 Huismes

#### 3 La Devinière / Maison Rabelais

Maison de la Devinière  
4 rue de la Devinière - 37500 Seuilly

#### 4 Château de la Grille

Route de Huismes - 37500 Chinon

#### 5 Caves Painctes

Syndicat des vins de Chinon  
Impasse des Caves Painctes - 37500 Chinon

#### 6 Salle Olivier Debré

Hôtel de Ville - Place du Général de Gaulle  
37500 Chinon

#### 7 La Boule de Fort

19 avenue François-Mitterrand - 37500 Chinon

#### 8 Écomusée du Véron

80 route de Candes - 37420 Savigny en Véron

#### 9 La Cabane à vin

23 place du Général de Gaulle  
37500 Chinon

#### 10 La Cave Voltaire

13 rue Voltaire - 37500 Chinon

#### 11 Chez Jules

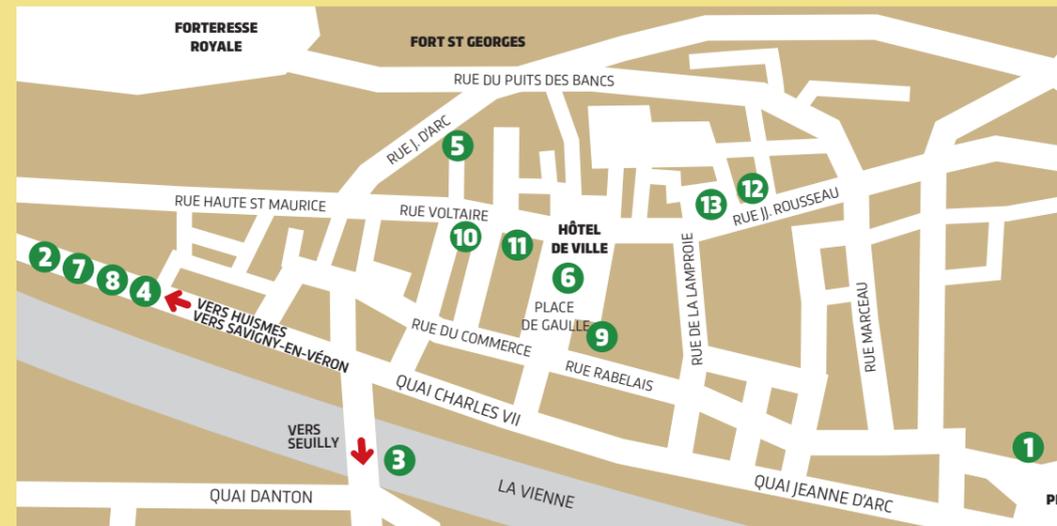
3 rue Voltaire - 37500 Chinon

#### 12 Le Palais de Rabelais

24 rue Jean-Jacques Rousseau - 37500 Chinon

#### 13 Chinon my love

23 rue Jean-Jacques Rousseau - 37500 Chinon



#### Organisé par :

L'association «Chinons», Mathilde Boulo-Dutour, Le Syndicat des vins de Chinon et la Ville de Chinon  
nourritureselementaires@gmail.com,  
www.facebook.com/lesnourritureselementaires,  
www.nourritureselementaires.fr

#### Avec le soutien de :

La Région Centre-Val de Loire  
Le Conseil Départemental d'Indre-et-Loire  
La Communauté de Communes Chinon, Vienne et Loire  
Le Crédit Agricole Touraine Poitou  
Le Studio Cinémas  
Nouvelles Renaissance

#### Nous remercions particulièrement le Restaurant la Treille pour son accueil ainsi que :

La Bibliothèque le Patio - La Cabane à vin - La Cave Voltaire  
Chez Jules - La Confrérie des Entonneurs Rabelaisiens  
L'Écomusée du Véron - La Maison Max Ernst  
Le Musée Rabelais - La Devinière - Le Palais de Rabelais  
Le cercle du Bon Accord de Chinon (Boule de Fort)  
Les vigneronnes et les vignerons de l'AOC Chinon

#### Réervations et informations

Réervations obligatoires pour la soirée dîner-spectacle et les ateliers d'écriture.  
Renseignements au 02 47 93 30 44 ou contact@chinon.com  
Les autres séances sont en accès libre dans la limite des places disponibles.

Programme non contractuel, des changements peuvent intervenir jusqu'au dernier moment.

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.

# les NOURRITURES ÉLÉMENTAIRES

Rabelais, du vin et des idées

6e édition  
LES JEUX  
festival gratuit

PROGRAMME

Christelle ROZE



CHINON  
4 au 7 novembre  
2021

avec la participation des vigneron.ne.s de Chinon

Festival organisé par l'association «Chinons» avec le soutien de :



En partenariat avec :



Lorsque l'on explore les définitions du jeu, sa distinction d'avec la réalité semble être le trait le plus évident. Jouer c'est en effet entrer *in-lusio*. Cette illusion ne relève-t-elle pas du même consentement qui nous permet d'aborder une œuvre de fiction ? Dis que c'est lu, c'est ludique.

On le sait, Rabelais aime à jouer avec son lecteur en truffant son texte d'anagrammes, de contrepets, de listes burlesques, de devinettes mais aussi de langues fictives. Que ce soit des charabias ou des baragoins, il se joue des codes linguistiques de son époque en créant des langages artificiels avec une inventivité verbale foisonnante.

Ne nous y trompons pas, cette invention de codes fictifs, c'est bien du jeu. Mais un jeu qui révèle au-delà de l'irrévérence, une volonté toute humaniste de questionner les évidences de son temps.

On constate que les jeux à l'époque de Rabelais ne manquaient pas et que son géant fut assurément un grand joueur devant l'éternel. Tarau, trictrac, dames,

quilles, colin Maillard, bilboquet, ces jeux pratiqués à la Renaissance sont même arrivés jusqu'à nous.

Cette belle pérennité ne fait-elle pas basculer nos imaginaires du jardin de la Devinière à la cour de récréation des collèges Jean Zay et St Joseph ?

Car c'est bien à cela que nous jouons dans ce festival. À suggérer des liens, à interroger les époques, et ainsi, à mettre en route nos pensées.

Cette année, nous abordons un épisode sous forme de mascarade, mais qui pour autant accueillera des intervenants et des vigneron en chair et en os, qui, chacun à leur sauce, nous nourrirons de leurs savoirs, de leur créativité, de leurs vins et de leurs joyeux délires.

En cette 6<sup>e</sup> édition et en si bonne compagnie, gageons que vous aurez encore beaucoup à gagner à suivre ce festival comme nous avons gagné à le construire !

**Mathilde Boulo-Dutour**  
Présidente de l'association Chinons

## Jeudi 4 novembre

À partir de 18h30

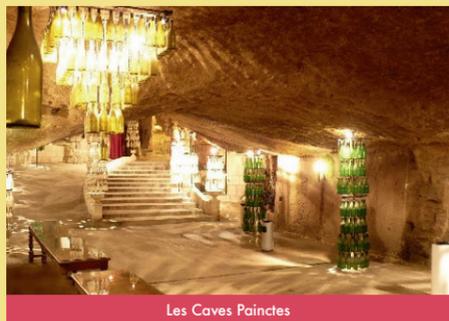
Soirée humour et dégustations

### Les contre-visites guidées par Jérôme Poulain

Caves Painctes • Chinon • Gratuit

En ouverture du festival des Nourritures Élémentaires, assistez à une conférence inédite des Caves Painctes suivie d'une dégustation ludique de vins de Chinon et d'amuse-bouches.

Jérôme Poulain n'a rien de ces maîtres officiels du savoir qui officient dans les maisons de tourisme. C'est un mémorialiste, comme Hérodote, avec la faconde d'Alain Decaux et la persuasion de Pierre Bellemare. Il sait tout de la petite histoire qui fait la grande, des détails pittoresques qu'on méprise d'ordinaire, des scandales les plus sombres étouffés par le temps et la morale. Avec la complicité de monsieur Hervé, le plus vieil emploi jeune de Chinon, il vous embarque dans une présentation insolite, jubilatoire et



Les Caves Painctes



Stanislas Hilaire et Jérôme Heuzé • C\* Joseph K

## Vendredi 5 novembre

10h • Atelier d'écriture

### Venez jouer à Grattepapier et Plume-en-page !

Bibliothèque Le Patio • Chinon • Gratuit

Chacun comprendra qu'en raison de la crise sanitaire nous ne puissions jouer à pince-morille, à myrelimofle ou à bourse-en-cul, pas plus qu'à pille-moutarde. En revanche, **Benoît Richter** et **Martin Granger** vous proposent, comme l'an passé, un programme de jeux littéraires, donc de jeux de société, grâce auxquels la proximité des esprits suppléera celle des corps. Une restitution des travaux aura lieu le dimanche 7 novembre à 14h30, salle Olivier Debré de l'Hôtel de Ville de Chinon.

**Places limitées, deux sessions ouvertes vendredi ou samedi à 10h, inscriptions : 02 47 98 19 18**

17h30 • Conférence

### Les jeux de cartes de Gargantua

Écomusée du Véron • Savigny-en-Véron • Gratuit

« Puis, le vert étendu, l'on déployait force cartes, force dés, et renfort de tabliers » écrit Rabelais, avant de citer plus de 200 jeux auxquels s'adonnait Gargantua. De fait, la Renaissance voit l'émergence d'innombrables jeux nouveaux dont les cartes qui occupent désormais une place de premier plan en ayant séduit toutes les couches de la société... **Gwenaël Beuchet** est attaché de conservation du patrimoine au Musée français de la carte à jouer d'Issy-les-Moulineaux. Il a été commissaire de plusieurs expositions, notamment sur les cartes à jouer de l'Inde (2017), la cartomancie (2019) et est commissaire adjoint de la prochaine exposition consacrée aux tarots enluminés de la Renaissance italienne.

**Conférence suivie d'une dégustation de vins de Chinon.**

17h30 • Rencontre

### Prendre l'image au mot



François de Coninck

**Maison Max Ernst • Huismes • Gratuit**

Né à Kinshasa sur les bords du Congo, **François de Coninck** vit à Anvers, sur les bords de l'Escaut et travaille un peu partout, sur les bords du langage : auteur, artiste, éditeur d'art, commissaire d'expositions indépendant et enseignant, il s'attache – en parti-



Benoît Richter

culier dans ce qu'il nomme ses « œuvres de fantaisie » – à prendre l'image au mot, littéralement : extraire du mot l'image qui le hante et le fixer dans le réel à l'instant de sa capture. Les mots ne cessent de se rire de lui, dit-il : en jouant sur ces frères planches tendues au-dessus de l'abîme, il leur rend en quelque sorte la monnaie de leur pièce... **Conférence suivie d'une dégustation de vins de Chinon.**

19h • Parcours cavistes

### Boutiques cavistes de Chinon

Centre-ville de Chinon

Cinq cavistes de Chinon accueillent un vigneron de l'AOC Chinon afin de vous **faire déguster ses vins**. Lieux de rendez-vous :

- La Cabane à vin, place de l'Hôtel de Ville
- La Cave Voltaire, rue Voltaire
- Chez Jules, rue Voltaire
- Au Palais de Rabelais, place Hofheim
- Chinon my Love, rue Rousseau

20h30 • Conférence déjantée

### Le Cabaret philosophique

Salle Olivier Debré • Chinon • Gratuit

Faire avancer la pensée de peur qu'elle ne recule, stigmatiser la réflexion afin qu'elle ouvre à l'humanité de nouveaux horizons, telle est la mission des cabarets philosophiques. Persuadés que l'humanité va disparaître si on ne fait rien, Stéphane Giblot, Daniel Sponkdatahunter et Roland Gerbier, se sont auto-proclamés philosophes. Ensemble, ils ont fondé la revue « Il est déjà trop tard », une revue qui cherche et qui finit par trouver des solutions aux problèmes qui nous accablent.

Entre divagations de langage et poésie de l'absurde, le public est invité à entrer dans la maison de la pensée où il s'agit de noyer l'agora sous un déluge de pertinence, de

bien la secouer et de la lancer sur l'orbite de la réflexion.

De et avec **Fred Tousch**, **Arnaud Aymard** et **Laurent Petit**, Compagnie Au Nom du Titre, Rouen. **Conférence suivie d'une dégustation de vins de Chinon.**



Fred Tousch, Arnaud Aymard et Laurent Petit

## Samedi 6 novembre

10h • Atelier d'écriture

### Venez jouer à Grattepapier et Plume-en-page !

Bibliothèque Le Patio • Chinon • Gratuit

Détail : voir vendredi à 10h.  
**Places limitées, deux sessions ouvertes vendredi ou samedi à 10h, inscriptions : 02 47 98 19 18**

10h30 • Spectacle



Axelle Glaie et Emilie Cousteix

### Idiomes !

Musée Rabelais • Seuilley • Gratuit

Là où la poésie passe, la langue de bois trépassé !

« Idiomes ! » est un ovni poétique qui tient de l'atelier d'écriture et du spectacle participatif. Les spectateurs sont invités à des jeux loufoques, en équipes ou avec les deux artistes : idiomegarou, lancer de chiffres, poèmes-pyramides... Toujours renouvelé, le jeu change avec les humeurs du public et des interprètes. Le tourbillon ludique

du spectacle nous emporte vers le questionnement du sens. Au cours de performances de plus en plus élaborées, public et interprètes déplient ou tricotent à loisir les expressions de tous les jours. Idiomes ! fait le plein de voix ! **Axelle Glaie** est poète sonore. **Emilie Cousteix** est comédienne et autrice dramatique. Elles se rencontrent autour d'une perception commune de la langue et réfléchissent aux modes d'existence de la poésie contemporaine sous forme d'expérience de scène.

14h30 • Conférence

### « Jeux de mouches, jeux de vilains » Esmouchetages et escarmouches rabelaisiens

Château de la Grille • Chinon • Gratuit

Chasser les mouches : ce geste antiparasitaire, à la croisée du jeu enfantin, du jeu sexuel et du jeu de mots, hante l'œuvre rabelaisienne. Tous ces mouvements paradoxaux et ludiques de mouches et de mots produisent des effets kinésiques sur le corps du lecteur. En d'autres termes, ils font mouche !

**Dominique Brancher** occupe la chaire de littérature ancienne au séminaire d'Etudes françaises de l'Université de Bâle. Son travail privilégie l'histoire et les enjeux des relations entre des œuvres



Dominique Brancher

« littéraires » et différents savoirs, en particulier la médecine et la botanique. Elle est notamment l'auteur de « *Quand l'esprit vient aux plantes. Botanique sensible et subversion libertine, XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles* ». **Conférence suivie d'une dégustation de vins de Chinon.**



Martin Granger

15h15 • Conférence

### Jouer ! Trois histoires

#### dans l'histoire des jeux vidéo

Château de la Grille • Chinon • Gratuit

Maître de conférences au département Cinéma et Audiovisuel de l'université de la Sorbonne Nouvelle, **Alexis Blanchet** est l'auteur d'« *Une histoire du jeu vidéo en France 1960-1991 : des labos aux chambres d'ados* », son dernier ouvrage. Spécialiste dans ce domaine, il vous fera voyager jusqu'aux origines du jeu vidéo, expliquera le succès des jeux vidéo japonais aux Etats-Unis et en Europe à la fin des années 1980 ainsi que le rôle des game designers quant aux attitudes qu'ils arrivent à faire adopter aux joueurs. Une conférence surprenante et ludique sur un domaine aujourd'hui central des industries du divertissement.

16h • Jeu

### Le Grand Jeu

Château de la Grille • Chinon • Gratuit

Docteur en Mathématiques, chercheur et enseignant, **Olivier Salon** est devenu comédien par la force des choses. Il aime par-dessus tout écrire sous contraintes littéraires et transmettre sa passion de l'Oulipo. Au travers d'un jeu interactif, il proposera au public de résoudre les très courtes

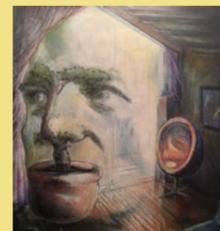
énigmes contenues dans les mots ou lettres qu'il projettera. Attention, on se prend terriblement vite à ce jeu-là, c'est drôle, c'est vif, c'est leste, car c'est en jouant qu'on devient enjoué... **Conférence suivie d'une dégustation de vins de Chinon.**

16h-18h • Visite

### Visite libre de la Boule de fort



Alexis Blanchet



Portrait d'Olivier Salon par Philippe Mouchès

## Samedi 6 novembre -19h30 - Dîner spectacle

### Jeux musicaux et performances

## Les Inapproprié.e.s + Guest.e.s jouent dans les caves

Caves Painctes • Chinon • Tarif : 40 € • Inscriptions au 02 47 93 30 44 ou [contact@chinon.com](mailto:contact@chinon.com)

Avec Balthazar Heisch ([www.balthazarheisch.com](http://www.balthazarheisch.com)), Mathieu Gillot, Floryan Varennes

([www.floryanvarennes.com](http://www.floryanvarennes.com) / Instagram Floryan Varennes)

Et Helena Villovitch ([www.la-marelle.org/helena-villovitch](http://www.la-marelle.org/helena-villovitch) / Wikipédia Helena Villovitch).

LES INAPPROPRIÉ.E.S est un duo de disc-jockeys mixant sons et images, parfois accompagnés de compagnon.ne.s.

En solo et en ping-pong, l'entité bicéphale foutraque propose un moment festif partagé.

Excentriques et mobiles, iels déploient une ironie pleine de surprises chère à la théoricienne Dona Haraway. Outsiders magnifiques, iels ne sont jamais là où on les attend.

Véronique Hubert et Frank Lamy se sont rencontrés à Tours au début du 21<sup>e</sup> siècle.

Les deux complices se sont alors associés et ont organisé les soirées Pretext où se croisaient clubber, euses et créateur.ices de tous poils.

Les Inapproprié.e.s vous entraîneront dans des rythmes endiablés (ou pas on verra bien...).

Du before down tempo aux lights shows débridés des dancefloors, en passant par la plus classique séance d'écoute et autre sieste musicale, iels se retrouvent autour des platines et autres disques durs pour des moments festifs et obsessionnels à deux ou quatre mains, mixant l'Electro Pop de Frank à l'univers Electro Swing Hip-Pop de Véronique.

Ni fait, ni à faire, fait quand même, **Balthazar Heisch**, passe du « il » au « al » pour l'occasion. Délicate, sensuel et goguenard, **Mathieu Gillot** est « ils ». Quant à **Floryan Varennes**, il se dit postmédiéval, sophistiqué et clinique.

**Helena Villovitch** est « elle » ou parfois « nous ». Son univers est fictionnel et amical, mais légèrement crispant.



Les Inapproprié.e.s

**Véronique Hubert**, alias UTOPIA est plasticienne, DJ-VJ, organisatrice d'événements artistiques et festifs. Raconter des histoires constitue une partie de sa démarche créative individuelle et collective. Les images, les sons et les gestes s'emmêlent au rythme d'une fête ré-enchantée. [www.veroniquehubert.com](http://www.veroniquehubert.com)

**Frank Lamy** est commissaire d'exposition. Il aime les histoires et les chansons. Attentif aux paroles comme aux rythmes, il entraîne dans des promenades sonores fictionnelles où tout est possible. Il peut être question de météo, d'amour, de littérature, de boules à facettes et de bien d'autres choses encore.

Pour le festival Nourritures Élémentaires, avec leurs invités, iels ont imaginé une soirée ludico-cérébralo-branque en résonance avec la thématique de cette édition : le Jeu.

En complicité avec le traiteur Tardivon, ce sera un feu d'artifice de sons, de goûts, de saveurs...

Pour jouer, ça va jouer, des enjeux du « jeu » au « je » et réciproquement, les jeux des « je »...

Ni fait, ni à faire, fait quand même, **Balthazar Heisch**, passe du « il » au « al » pour l'occasion.

Délicate, sensuel et goguenard, **Mathieu Gillot** est « ils ».

Quant à **Floryan Varennes**, il se dit postmédiéval, sophistiqué et clinique.

**Helena Villovitch** est « elle » ou parfois « nous ». Son univers est fictionnel et amical, mais légèrement crispant.

Iels sont, décidément, vraiment plusieurs à l'intérieur. Et à l'extérieur aussi parfois.

Et entre les deux souvent. Venez jouer avec nous dans le cabaret du jeu des je.

Fin de la soirée à partir de minuit et demi.